

Pange Lingua Gloriosi.

<http://www.cathcorn.org/hotbam/76.html>

By St Thomas Aquinas. Often shortened to its final two stanzas, "Tantum Ergo."

Most often: Holy Thursday, Corpus Christi, and Benediction. This Hymn by St Thomas was inspired by Pange Lingua gloriosi proelium certaminis by Saint Venantius Fortunatus c530 - c600 or 609.

Pange Lingua Gloriosi, Corporis mysterium.... by St Thomas Aquinas:

Pange Lingua gloriosi.....Sing, my tongue, the Saviour's glory,
Corporis mysterium.....Of His Flesh the mystery sing;
Sanguisque pretiosi.....Of His Blood, all price exceeding,
Quem in mundi pretium.....Shed by our Immortal King,
Fructus ventris generosi.....Destined, for the world's redemption,
Rex effudit gentium.....From a noble Womb to spring.

Nobis datus, nobis natus.....Of a pure and spotless Virgin
Ex intacta Virgine.....Born for us on earth below,
Ex in mundo conversatus.....He, as Man, with man conversing,
Sparso verbi semine.....Stayed, the seeds of Truth to sow;
Sui moras incolatus.....Then He closed in solemn order
Miro clausit ordine.....Wondrously His life of woe.

In Supremae nocte coenae..... On the night of that Last Supper,
Recumbens cum fratribus.....Seated with His chosen band,
Observata lege plene.....He the Pascal victim eating ,
Cibus in legalibus.....First fulfils the Law's command;
Cibus turbae duodenae.....Then as Food to His Apostles
Se dat suis manibus.....Gives Himself with His own Hand.

Verbum caro, panem verum.....Word made Flesh, the bread of nature
Verbo carnem efficit.....By His Word to Flesh He turns;
Fitque sanguis Christi: merum.....Wine into His Blood He changes:
Et si sensus deficit.....What though sense no change discerns?
Ad firmandum cor sincerum.....Only be the heart in earnest,
Sola fides sufficit.....Faith her lesson quickly learns.

Tantum ergo sacramentum..... Down in adoration falling,
Veneremur cernui;.....Lo! The sacred Host we hail!
Et antiquum documentum.....Lo! o'er ancient forms departing,
Novo cedet ritui;.....Newer rites of grace prevail;
Praestet fides supplementum.....Faith for all defects supplying,
Sensum defectui.....Where the feeble senses fail.

Genitori, Genitoque..... To the everlasting Father,
Laus et jubilatio;.....And the Son who reigns on high,
Salus, honor, virtus quoque.....With the Holy Ghost proceeding
Sit et benedictio:.....Forth from Each eternally,
Procedenti ab utroqueBe salvation, honour, blessing,
Compar sit laudatio. Amen..... Might, and endless Majesty. Amen.

Author: St. Thomas Aquinas

Translation: Fr. Caswall